

Ingeniously Simple

Plantronics Discovery[®] 975

Guía del usuario

Bienvenido

Gracias por comprar el audífono Discovery® 975 de Plantronics. Esta guía contiene instrucciones para configurar y utilizar su nuevo audífono.

⚠ Antes de usar este producto, consulte la guía por su seguridad, donde encontrará información importante acerca de la seguridad y la carga del producto.

Asistencia técnica

Si necesita ayuda, tiene a su disposición el Centro de asistencia técnica de Plantronics. Visite www.plantronics.com/support o llame al teléfono 1-866-363-BLUE (2583).

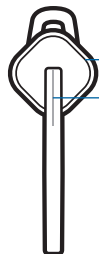
Registro del producto

Visite www.plantronics.com/productregistration para registrar su producto por Internet, de modo que podamos proporcionarle el mejor servicio y asistencia técnica posibles.

Índice

Características y accesorios del audífono	iv
Carga del audífono	2
Carga de su estuche de carga	6
Emparejamiento del audífono.....	7
Uso de más de un teléfono Bluetooth	8
Ajuste.....	9
Controles e indicadores del audífono.....	10
Características de manos libres	13
Radio de acción	13
Solución de problemas.....	14
Especificaciones del producto	15
Garantía limitada	16

Características y accesorios del audífono



Conector de carga

Botón de control de llamadas:

Contestar, finalizar, rechazar y remarcar llamadas

Encendido/Apagado

Emparejamiento con el teléfono

Transferir llamada hacia o desde el teléfono

Volver a conectar cuando esté nuevamente al alcance



Botón de control de volumen:

Subir/bajar volumen

Silencio activado y desactivado

Indicador de línea activado y desactivado

Tapón

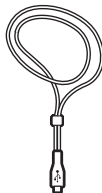
Ventilación y pantallas para micrófonos

Características y accesorios del audífono

Para ordenar accesorios, póngase en contacto con su proveedor de Plantronics o vaya a www.plantronics.com.



Kit cargador móvil:
cargador eléctrico para el
vehículo y cargador USB
#81291-01



Cinta para el cuello USB
#74948-01

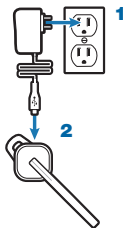
Carga del audífono

TIEMPO DE CARGA

1.5 horas carga completa
con CA o USB

30 minutos ... Carga mínima
antes del primer
uso

Opción A



El nuevo audífono funciona mejor cuando está totalmente cargado. Mientras el auricular se está cargando, la luz indicadora roja parpadea lentamente. Cuando el audífono está totalmente cargado, la luz indicadora se apaga. Esto ocurre con todas las opciones de carga.

Nunca cargue la batería cuando la temperatura pueda caer por debajo de 0°C (32°F) o elevarse por encima de 40°C (104°F). No use el audífono mientras está conectado al cargador.

Opción A: con el cargador de CA

- 1 Conecte el cargador de CA a una toma de corriente.**
- 2 Conecte el cargador de CA a la entrada de carga del auricular.**

Carga del audífono

Opción B: Uso del estuche de carga

- 1** Abra la cubierta del estuche. Alinee la entrada de carga del audífono con la conexión micro USB del estuche.
- 2** Presione suavemente el audífono para que entre en la conexión micro USB hasta que escuche un clic.
- 3** Una vez cargado, oprima suavemente el botón de expulsión con el pulgar para liberar el audífono.

Opción B

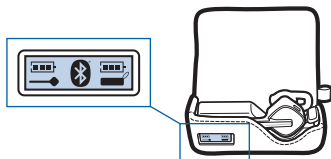


Insertar

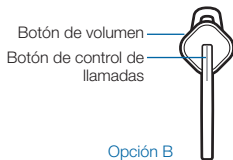


Expulsar

Carga del audífono



Opción A



Opción B

Comprobación de la carga de la batería del audífono

Opción A: La pantalla LCD del estuche de carga indicará el nivel de batería del audífono cuando éste se haya insertado en el estuche.

NOTA El icono de Bluetooth del estuche indica que el audífono está conectado al teléfono. Puede recibir llamadas mientras está cargando.

Opción B: Con el audífono colocado, mantenga presionados simultáneamente el botón de control de llamadas y el botón del volumen durante aproximadamente 2 segundos. La luz indicadora roja empezará a parpadear para indicar el nivel de carga.

Carga del audífono

OPCIÓN A

Barras		Nivel de la batería
3		Batería llena
2		1/3 a 2/3 de carga
1		Menos de 1/3 de carga

OPCIÓN B

Parpadea en rojo		Nivel de la batería
*		Más de 2/3 de carga
* *		1/3 a 2/3 de carga
* * *		Menos de 1/3 de carga

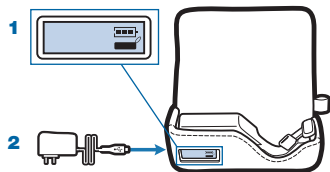
Alertas automáticas del nivel de carga de la batería

Cuando la batería está a punto de agotarse, se escucha automáticamente un tono y un mensaje en inglés.

ADVERTENCIAS DE BATERÍA BAJA

Nivel de la batería	Tono	Mensaje de advertencia
Quedan 30 minutos de conversación (esta alerta sólo ocurre durante una llamada activa)	Tono alto doble cada 15 minutos	"Recharge Battery" (cargar pila) se repite cada 30 minutos
Quedan 10 minutos de tiempo de conversación	Triple tono alto cada 30 segundos	"Recharge Battery" (cargar pila) se repite cada 3 minutos

Recargar de su estuche de carga



TIEMPO DE CARGA

1.5 horas.....Carga completa
por CA

Carga de la batería dentro del estuche

El estuche de carga proporciona dos cargas completas al audífono antes de que la batería del estuche tenga que volver a cargarse.

1 Para comprobar el estado de la batería del estuche, consulte la pantalla LCD.

Si está parpadeando el icono de la batería o la pantalla está en blanco, debe volver a cargar el estuche antes de que pueda usarlo para cargar el audífono.

2 Enchufe el cargador de CA a la fuente de alimentación antes de conectarlo a la entrada de carga que está a un lado del estuche.

Mientras el estuche se carga, el icono de batería de la pantalla LCD (encima de la imagen del estuche) parpadea para indicar el nivel de carga.

Emparejamiento del audífono

Emparejamiento del teléfono con el audífono por primera vez

1 Active la función Bluetooth del teléfono.

2 Encienda el audífono.

Mantenga oprimido el botón de control de llamadas hasta que el indicador empiece a parpadear en rojo y blanco.

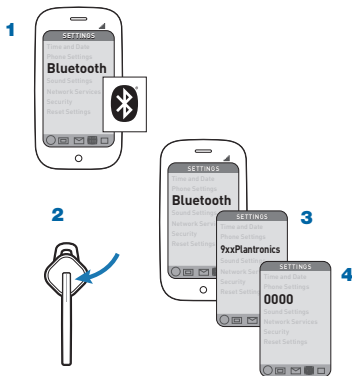
3 Use los comandos del teléfono para localizar u seleccionar su audífono.

9xxPlantronics.

4 Si el sistema le pide una clave o código PIN, escriba 0000.

El audífono está correctamente emparejado cuando el indicador del audífono parpadee en blanco.

NOTA Si su teléfono acepta el Emparejamiento Simple Seguro (Secure Simple Pairing, SSP), no tiene que introducir un código PIN o una clave.



Uso de más de un teléfono Bluetooth

El Discovery 975 de Plantronics admite la **tecnología multipunto**, que le permite usar el mismo audífono con dos teléfonos celulares con Bluetooth distintos.

Activación y desactivación de la función multipunto

Para usar más de un teléfono, es necesario activar la función multipunto. Si esta función está desactivada, el audífono sólo se puede conectar con un teléfono Bluetooth.

- 1 Con el audífono desactivado, mantenga oprimidos los botones de control de llamadas y del volumen simultáneamente hasta que el audífono se encienda y el indicador azul parpadee 2 veces.**
- 2 Para emparejar el audífono con un segundo teléfono, consulte “Emparejamiento del audífono” en la página 7.**

NOTA Para desactivar la función multipunto, repita el paso 1. El indicador emite un solo parpadeo blanco que indica que la función multipunto está desactivada.

Cómo iniciar una llamada

El audífono inicia o repite la llamada en el teléfono en el que realizó la última llamada. Para usar el segundo teléfono: inicie la llamada usando los controles del segundo teléfono.

Contestar una llamada durante una conversación por el otro teléfono

Para contestar la segunda llamada, debe finalizarse la primera o ponerse en espera empleando el teléfono, si tiene función de espera.

- 1 Oprima una vez el botón de control de llamadas para colgar la llamada en curso.**
- 2 Oprima de nuevo el botón de control de llamadas para contestar la nueva llamada desde el otro teléfono.**

Ajuste



Ajuste incorrecto



Ajuste correcto

Para obtener la máxima claridad de la voz, dirija el brazo hacia la comisura de su boca. El tapón también se puede girar en el alojamiento de la bocina para ajustarse mejor a los contornos de su oreja. Si la almohadilla de la oreja sigue sintiéndose inestable, cambie el tapón por otro de tamaño distinto.

Instalación de otro tapón de gel



1 Para quitar el tapón, tire suavemente del gancho estabilizador del tapón para desprenderlo del alojamiento de la bocina.



2 Para colocar un nuevo tapón, posicónelo sobre el alojamiento de la bocina y presiónelo suavemente.

Controles e indicadores del audífono

	Acción	Luz	Tono
Encender el audífono	Oprima el botón de control de llamadas durante 2 segundos.	Se ilumina en blanco.	4 tonos ascendentes.
Apagar el audífono	Oprima el botón de control de llamadas durante 4 segundos.	Se ilumina en rojo.	4 tonos descendentes.
Contestar el teléfono	Toque nuevamente el botón de control de llamadas. NOTA Espere hasta escuchar el timbre en el audífono para contestar la llamada.	Parpadea en blanco.	Un solo tono grave seguido de tonos grave-grave-agudo.
Rechazar una llamada y mandar al interlocutor a correo de voz	Oprima el botón de control de llamadas durante 2 segundos.	Ninguno	1 tono grave.
Colgar	Toque nuevamente el botón de control de llamadas.	1 parpadeo blanco.	1 tono grave.
Marcar	Marque el número en el teléfono y oprima Enviar. La llamada se transfiere automáticamente a su audífono emparejado y conectado.	Ninguno	Un solo tono grave seguido de tonos grave-grave-agudo.
Transferencia de una llamada entre el auricular y el teléfono	Durante una llamada, oprima el botón de control de llamada durante 2 segundos.	Ninguno	Un solo tono grave seguido de dos tonos graves.

Controles e indicadores del audífono

	Acción	Luz	Tono
Activar o desactivar el silencio (durante una llamada activa)	Oprima el botón de volumen durante 2 segundos.	Ninguno	Silencio activado: la secuencia empieza con tonos grave-agudo más el mensaje en inglés "Mute On" (silencio activado). 15 minutos después, el estado solo se indica con los tonos grave-agudo. La secuencia entera se repite cada 30 minutos hasta que se desactiva el silencio. Silencio desactivado: tonos agudo-grave seguidos del mensaje en inglés "Mute Off" (silencio desactivado).
Ajustar el volumen (durante una llamada activa)	Toque el botón de volumen una vez para cada incremento de volumen. Después de alcanzar el volumen máximo, tocar de nuevo bajará el volumen a su ajuste más bajo.	Un destello blanco por cada cambio de nivel de volumen.	Un tono grave por cada cambio de incremento de volumen, 2 tonos graves al llegar al volumen máximo.

ADVERTENCIA no use nunca los audífonos o auriculares a un volumen alto durante periodos prolongados. Esto puede causar pérdida de audición. Use siempre un volumen moderado. Visite www.plantronics.com/healthandsafety para obtener más información acerca de los auriculares y la audición.

Controles e indicadores del audífono

	Acción	Luz	Tono
Compruebe que el audífono está encendido	Toque cualquier botón.	1 destello blanco.	1 tono.
Llamada entrante	Ninguno	3 parpadeos blancos cada 2 segundos.	3 tonos graves rápidos cada 2 segundos.
NOTA Si el audífono está alojado en el estuche de carga, el icono del audífono (abajo a la izquierda) y la luz de fondo de la pantalla del estuche parpadearán cuando tenga una llamada entrante. Extraiga el audífono del estuche para contestar la llamada.			
Llamada en curso	Ninguno	1 destello blanco cada 2 segundos.	Ninguno
Llamada perdida	Ninguno	3 parpadeos morados cada 10 segundos durante 5 minutos.	Ninguno
Activar o desactivar el indicador de conexión	Con el audífono encendido, mantenga oprimido el botón de volumen durante 4 segundos.	Encender: La luz blanca se hace más brillante durante 2 segundos. Apagar: La luz blanca se debilita durante 2 segundos.	Un solo tono grave.

Características de manos libres

Si su teléfono y su proveedor de servicios inalámbricos admiten el uso con manos libres, puede usar las siguientes funciones:

Volver a marcar el último número	Toque dos veces el botón de control de llamadas. Escuchará dos tonos graves.
----------------------------------	--

Marcación activada por voz	Con el audífono activado, mantenga oprimido el botón de control de llamada durante 2 segundos. Escuchará un tono corto, una pausa y otro tono corto.
----------------------------	--

Radio de acción

Para mantener la conexión, mantenga el auricular a menos de 10 metros del teléfono Bluetooth.

Fuera del alcance de Bluetooth	Indicación de voz "Lost connection" (en inglés) seguida de un solo tono agudo.
--------------------------------	--

Para reconectarse manualmente después de 60 segundos fuera del alcance	Toque el botón de control de llamada para escuchar un solo tono grave que indica una conexión correcta.
--	---

NOTA La calidad del sonido también depende del dispositivo con el que está emparejado el auricular.

Solución de problemas

El audífono no funciona con mi teléfono.

Asegúrese de que el audífono esté totalmente cargado.
Asegúrese de que está intentando emparejar con un teléfono con Bluetooth.

El teléfono no encuentra el audífono.

Apague y vuelva a prender tanto el teléfono como el audífono y repita el procedimiento de emparejamiento descrito en la página 7.

No escucho el tono de marcar o de llamada.

El audífono no está encendido. Oprima el botón de control de llamada durante 2 segundos aproximadamente hasta que escuche un tono o vea que el indicador se ilumina en azul.

El audífono está fuera del alcance. Acerque el audífono al teléfono Bluetooth. Consulte "Alcance" en la página 13.

La batería del audífono está agotada. Cargue la pila. Consulte "Carga del audífono" en la página 4.

El volumen de escucha es demasiado bajo. Si toca varias veces el botón del volumen, ajustará el volumen. Consulte las instrucciones para ajustar el volumen en "Controles del audífono" en la página 11.

La otra persona no me oye.

El audífono está fuera del alcance. Acerque el audífono al teléfono Bluetooth. Consulte "Alcance" en la página 13.

Verifique que no haya activado la función de silencio. Lea "Controles del audífono" en la página 11.

Especificaciones del producto

Tiempo de conversación*	Hasta 5 horas, con batería
Tiempo de espera*	La batería permite tener el dispositivo encendido hasta 7 horas con la función multipunto desactivada La batería permite tener el dispositivo encendido hasta 4 horas con la función multipunto activada
Peso del audífono	8 gramos
Tipo de batería	Auricular: polímero de iones de litio Estuche de carga: Polímero de iones de litio
Temperatura de almacenamiento/uso	32-104°F (0-40°C)
Versión de Bluetooth	Bluetooth 2.1 + EDR (Enhanced Data Rate, velocidad de datos mejorada) + eSCO + Emparejamiento Simple Seguro (Secure Simple Pairing, SSP) para emparejar el audífono sin introducir un código PIN o clave
Funciones de Bluetooth	Función de audífono (HSP) para hablar por teléfono Función de manos libres (HFP) para hablar por teléfono y controlar el teléfono.

* El rendimiento puede variar de un dispositivo a otro.

Garantía limitada

Esta garantía cubre los defectos de materiales y mano de obra de los productos fabricados, vendidos o certificados por Plantronics que se adquieran y se utilicen en México y América Latina.

La garantía tiene una vigencia de un año a partir de la fecha de compra del producto.

Esta garantía sólo es válida para el usuario final en posesión de la factura de compra original.

Los productos que no cumplan con lo estipulado en esta garantía podrán, según nuestro propio criterio, repararse o sustituirse. Con este fin, podrán utilizarse partes o productos que funcionen de forma equivalente. Estas partes o productos podrán ser nuevos, de segunda mano, refabricados, renovados o reacondicionados.

Para obtener servicio, póngase en contacto con Plantronics visitando www.plantronics.com.

ÉSTA ES LA GARANTÍA COMPLETA QUE OFRECE PLANTRONICS PARA SUS PRODUCTOS.

Esta garantía le otorga derechos legales específicos, a los que se pueden añadir otros derechos que varían de una jurisdicción a otra. Si desea obtener más información sobre nuestra garantía limitada y los artículos que no están cubiertos por esta garantía, póngase en contacto con su distribuidor o con el centro de servicio.



Plantronics, Inc.
345 Encinal
Santa Cruz, CA 95060
United States
Tel: 800-544-4660
www.plantronics.com

©2009 Plantronics, Inc. Reservados todos los derechos. Plantronics, el diseño del logotipo, y Plantronics Discovery son marcas comerciales o registradas de Plantronics, Inc. El nombre y los logotipos de Bluetooth® son propiedad de Bluetooth SIG, Inc. y Plantronics, Inc. los utiliza bajo licencia. Todas las demás marcas registradas son propiedad de sus respectivos propietarios.

Patents US 5,210,791; 5,712,453; Patents Pending
81616-02 (07/09)

